



ILLUSTRATIONS TO VOL. XLI

- I. Photographic facsimile of title-page, *Relation* of 1653-54 28
- II. Photographic facsimile of title-page, *Copie de deux Lettres* 208
- III. Photographic facsimile of handwriting of Paul le Jeune, S.J., selected from his letter to the Hospitalières of Quebec, dated March 10, 1656 *Facing 242*